

# NDM

## Aréna

komorní scéna

## dpb

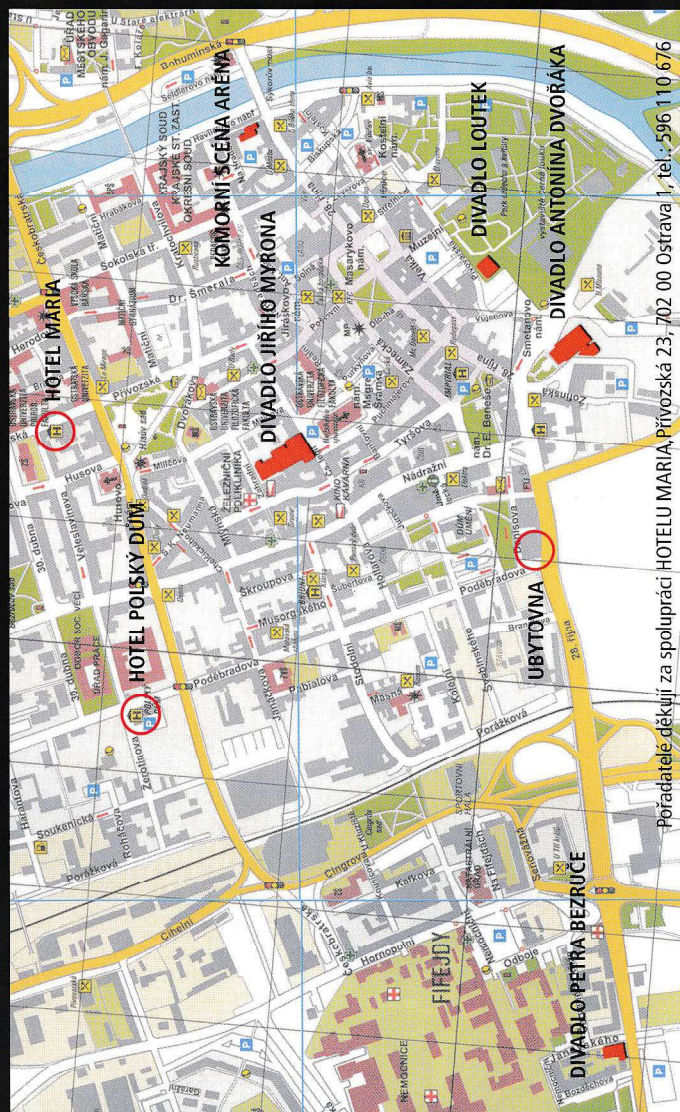
DIVADLO  
PETRA  
BEZRUČE



DIVADLO  
LOUTEK  
OSTRAVA



Soubor činohry Národního divadla moravskoslezského  
s Komorní scénou Aréna,  
Divadlem Petra Bezruče  
a Divadlem loutek  
za podpory statutárního města Ostravy



Poradatelé děkují za spolupráci HOTELU MARIA, Privozská 23, 702 00 Ostrava 1, tel.: 596 110 676

# 11. ročník festivalu ostravských činoherních divadel

# OSTRAVA



## **středa 28. února 2007**

- 10.00 **SATURNIN**  
ZDENĚK JIROTKA – MIROSLAV OŠČATKA / režie Miroslav Ošchatka  
Divadlo Jiřího Myrona
- 14.00 **RACEK**  
ANTON PAVLOVIČ ČECHOV / režie Ivan Krejčí  
Komorní scéna Aréna
- 19.00 **ZLOČIN A TREST**  
FJODOR MICHAJLOVIČ DOSTOJEVSKIJ – ANDRZEJ WAJDA  
režie / Věra Herajtová  
Divadlo Antonína Dvořáka
- 22.00 **Z DENIKU OSTRAVAKA**  
OSTRAVAK OSTRAVSKI – MAREK PIVOVAR – RADOVAN LIPUS  
režie / Radovan Lipus  
Divadlo loutek

## **čtvrtek 1. března 2007**

- 10.00 **HOLKY ELKY**  
RADMILA ADAMOVIČOVÁ / režie Štěpán Pácl  
Zkušebna Divadla Antonína Dvořáka
- 10.00 **BRITNEY GOES TO HEAVEN**  
PETR KOLEČKO / režie Daniel Špinar  
Márnice Divadla Petra Bezruče
- 13.30 **ZBĚSILOST V SRDCI**  
BARRY GIFFORD / režie Jan Mikulášek  
Divadlo Petra Bezruče
- 16.30 **NOC TRIBÁDEK**  
PER OLOV ENQUIST / režie Matěj T. Růžička  
Komorní scéna Aréna
- 19.00 **RACEK**  
ANTON PAVLOVIČ ČECHOV / režie Lubomír Vajdička  
Divadlo Antonína Dvořáka
- 22.00 **BRITNEY GOES TO HEAVEN**  
PETR KOLEČKO / režie Daniel Špinar  
Márnice Divadla Petra Bezruče

## **pátek 2. března 2007**

- 10.00 **NEPOHODLNÝ INDIÁN**  
SOAP WESTERN – PRO NOVÉHO ČLOVĚKA  
ZDENĚK PLACHÝ – JIŘÍ ŠIMÁČEK / režie Zdeněk Plachý  
Divadlo Jiřího Myrona
- 13.30 – 15.30 1. rozborový seminář  
Divadelní klub Divadla Petra Bezruče
- 16.00 **TŘI SESTRY**  
ANTON PAVLOVIČ ČECHOV / režie Jan Mikulášek  
Divadlo Petra Bezruče
- 19.00 **DŮM BERNARDY ALBY**  
FEDERICO GARCÍA LORCA / režie Janusz Klimsza  
Divadlo Jiřího Myrona

## **sobota 3. března 2007**

- 9.30 – 13.30 2. rozborový seminář  
Divadelní klub v Divadle Jiřího Myrona
- 15.00 **Z DENIKU OSTRAVAKA**  
OSTRAVAK OSTRAVSKI – MAREK PIVOVAR – RADOVAN LIPUS  
režie / Radovan Lipus  
Divadlo loutek
- 15.00 **BRÝLE ELTONA JOHNA**  
DAVID FARR / režie Ivan Krejčí  
Komorní scéna Aréna
- 19.00 **MOLIÈRE**  
MICHAÏL BULGAKOV / režie Janusz Klimsza  
Divadlo Antonína Dvořáka
- 22.00 Společenské setkání  
Divadelní klub v Divadle Jiřího Myrona

## **neděle 4. března 2007**

- 10.00 – 12.00 3. rozborový seminář  
Divadelní klub v Divadle Jiřího Myrona

Změna programu vyhrazena!

Vážení a milí,

vítáme Vás po jedenácté v Ostravě. Jako obvykle držíte v ruce brožurku s podrobným programem našeho festivalu. Kromě jednotlivých představení jste srdečně zváni také na rozborové semináře. Připomínáme, že dva z nich proběhnou ve znovuotevřeném klubu v podkroví Divadla Jiřího Myrona (kde se uskuteční i tradiční sobotní společenský večer), jeden v suterénu v klubu Divadla Petra Bezruče. V horním foyer Divadla Antonína Dvořáka si můžete prohlédnout výstavu fotografií, připomínající herce činohry Národního divadla moravskoslezského Zdeňka Kašpara, jehož srdce o prázdninách dotlouklo.

Přejeme Vám příjemný pobyt, množství divadelních zážitků, bystrý úsudek a pregnantní formulace na seminářích.

**11. ročník festivalu  
ostravských činoherních divadel**



Čtvrtek 1. března 2007 v 16.30 hodin  
KOMORNÍ SCÉNA ARÉNA

---

Per Olov Enquist  
**NOC TRIBÁDEK**

---

Překlad / František Fröhlich

Režie / Matěj T. Růžička

Dramaturgie / Simona Polanská

Výtvarnice scény a kostýmů / Kateřina Bláhová

Premiéra 17. června 2006

*Ješitný žárlivec, excentrická alkoholička a manželka herečka aneb  
rodinný život Augusta Strindberga. A tribádky jsou kdo?*



Čtvrtek 1. března 2007 v 19.00 hodin  
DIVADLO ANTONÍNA DVOŘÁKA

Anton Pavlovič Čechov  
**RACEK**

Překlad / Leoš Suchařípa  
Režie / Lubomír Vajdička j. h.  
Dramaturgie / Marek Pivovar  
Výtvarník scény / Jozef Ciller j. h.  
Výtvarník kostýmů / Milan Čorba j. h.  
Hudba / Peter Mankovecký j. h.

**Premiéra 27. ledna 2007**

*Výhled na jezero a čtyři tuny lásky.*



Pátek 2. března 2007 v 10.00 hodin  
DIVADLO JIŘÍHO MYRONA

Zdenek Plachý – Jiří Šimáček  
**NEPOHODLNÝ INDIÁN**  
Soap western – pro nového člověka

Režie / Zdenek Plachý j. h.  
Dramaturgie / Klára Špičková  
Výtvarník scény / Marek Pražák j. h.  
Výtvarnice kostýmů / Linda Dostálková j. h.  
Hudba a výběr hudby / Zdenek Plachý j. h.  
Choreografie / Lenka Dřímálová j. h., Igor Vejsada

**Premiéra 20. ledna 2007**

*Tragikomický příběh o obtížnosti rozhodování, lásce, talentu a krátké baletní kariéře mladého indiána, na pozadí dramatu neúspěšného loupežného přepadení.*



Pátek 2. března 2007 v 16.00 hodin  
DIVADLO PETRA BEZRUČE

Anton Pavlovič Čechov  
**TŘI SESTRY**

Překlad / Leoš Suchařípa  
Režie a hudba / Jan Mikulášek  
Dramaturgie / Ilona Smejkalová  
Výprava / Marek Cpin

**Premiéra 27. května 2006**

*Máša si vzala K., ale miluje V., o Irinu se uchází T., ale také S., Olga je sama, všichni chtějí do M., S. vyzve T. na souboj... tohle nemůže dopadnout dobře! Zvlášť v režii M. Tragikomický boj mezi životní realitou a sny.*



Pátek 2. března 2007 v 19.00 hodin  
DIVADLO JIŘÍHO MYRONA

Federico García Lorca  
**DŮM BERNARDY ALBY**

Překlad / Antonín Přidal  
Režie / Janusz Klimesza  
Dramaturgie / Klára Špičková  
Výtvarník scény / Martin Víšek j. h.  
Výtvarnice kostýmů / Eliška Zapletalová j. h.  
Výběr hudby / Janusz Klimesza  
Pohybová spolupráce / Lenka Dřimalová j. h.

Premiéra 8. dubna 2006

*Drama žen.*



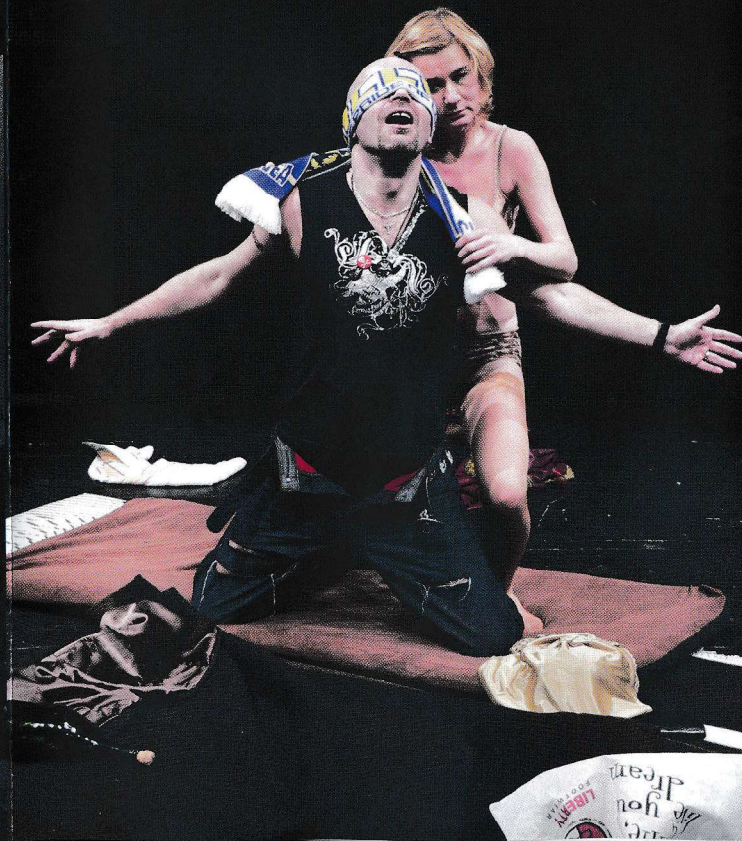
Sobota 3. března 2007 v 15.00 hodin  
KOMORNÍ SCÉNA ARÉNA

David Farr  
**BRÝLE ELTONA JOHNA**

Překlad / Jiří Popel  
Režie / Ivan Krejčí  
Dramaturgie / Tomáš Vůjtek  
Výtvarnice scény a kostýmů / Lucie Loosová

Premiéra 17. února 2007

*Fotbal a rokenrol, neskutečné setkání dvou bratrů aneb každý má svůj Baniček.*



Sobota 3. března 2007 v 19.00 hodin  
DIVADLO ANTONÍNA DVOŘÁKA

Michail Bulgakov  
**MOLIÈRE**

Překlad / Alena Morávková  
Režie / Janusz Klimesza  
Dramaturgie / Klára Špičková  
Výtvarník scény a kostýmů / Alexander Babraj  
Výběr hudby / Janusz Klimesza  
Pohybová spolupráce / Igor Vejsada

Premiéra 11. listopadu 2006

*Tragikomedie o slávě a pádu věhlasného divadelníka.*



Středa 28. února 2007 v 10.00 hodin  
DIVADLO JIŘÍHO MYRONA

Zdeněk Jirotka – Miroslav Ošchatka  
**SATURNIN**

Režie / Miroslav Ošchatka j. h.

Dramaturgie / Klára Špičková

Výtvarník scény / Marek Zákostelecký j. h.

Výtvarnice kostýmů / Kateřina Bláhová j. h.

Hudba / Pavel Horák j. h.

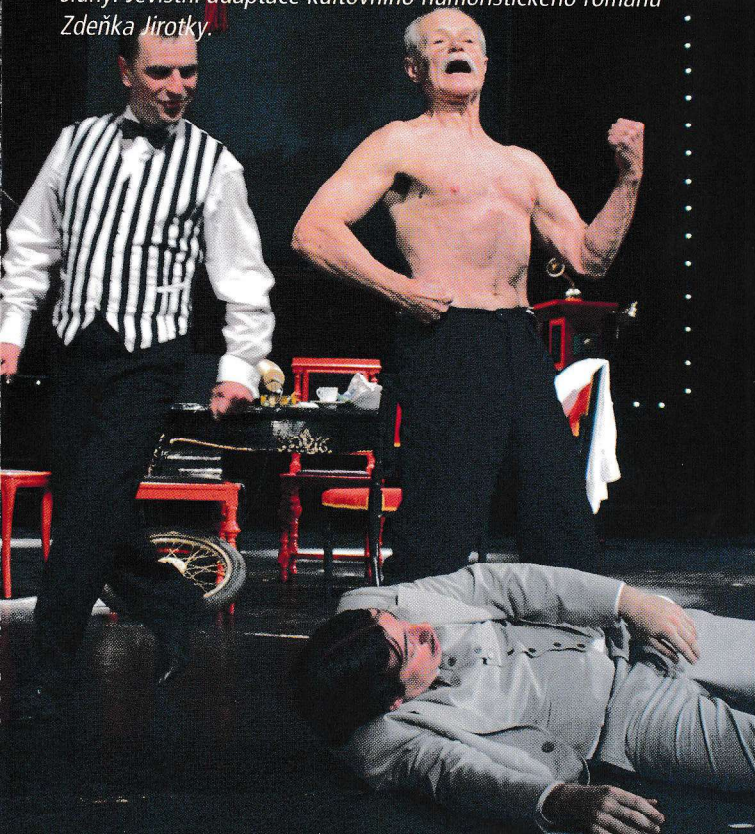
Výběr hudby / Miroslav Ošchatka j. h.

Pohybová spolupráce / Kristýna Slezáková j. h.

Hudební nastudování / Jiří Šimáček j. h.

Premiéra 17. června 2006

*Podivuhodné příběhy inženýra Slabihoudka a jeho jedinečného  
sluhy. Jevištní adaptace kultovního humoristického románu  
Zdeňka Jirotky.*



**Středa 28. února 2007 ve 14.00 hodin**  
**KOMORNÍ SCÉNA ARÉNA**

Anton Pavlovič Čechov  
**RACEK**

Režie / Ivan Krejčí  
Dramaturgie / Tomáš Vůjtek  
Výtvarnice scény a kostýmů / Lucie Loosová  
Hudba / Nikos Engonidis

**Premiéra 9. prosince 2006**

*Námět na krátkou povídku: na břehu jezera žije od dětství mladá dívka... je šťastná a volná jako racek. Ale náhodou se objeví člověk, spatří ji, a nemá nic jiného na práci, přivede ji do záhuby... Slavný spisovatel, slavná herečka a mládí plné ideálů.*



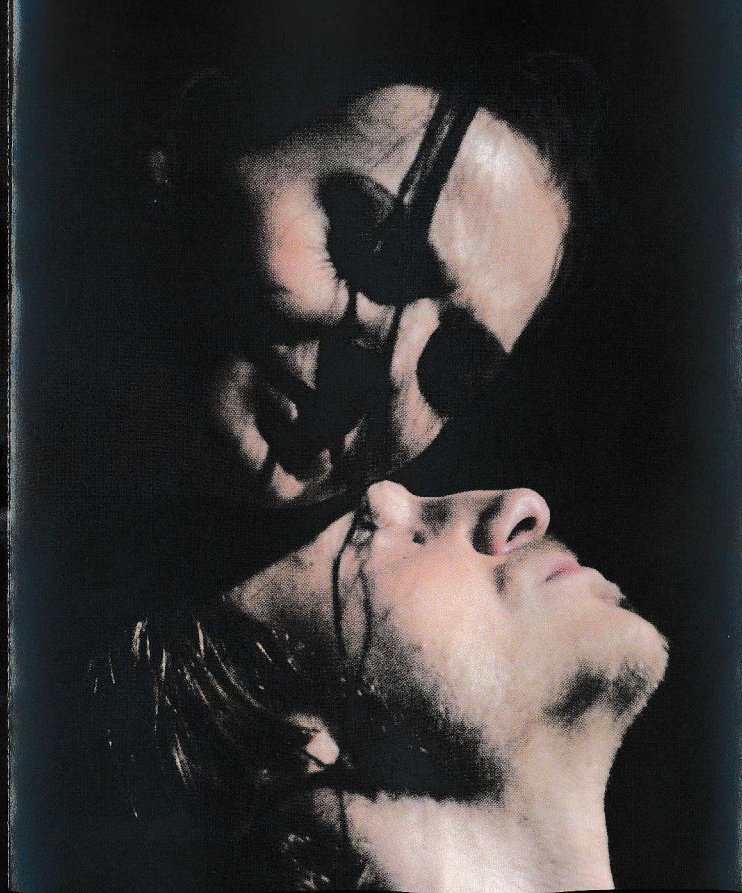
**Středa 28. února 2007 v 19.00 hodin**  
**DIVADLO ANTONÍNA DVOŘÁKA**

Fjodor Michajlovič Dostojevskij – Andrzej Wajda  
**ZLOČIN A TREST**

Překlad / Ladislav Slíva  
Režie / Věra Herajtová j. h.  
Dramaturgie / Marek Pivovar  
Výtvarnice scény / Jana Preková j. h.  
Výtvarnice kostýmů / Marie Jirásková j. h.  
Hudba / Vladimír Franz j. h.  
Úprava textu / Marek Pivovar a Věra Herajtová

**Premiéra 25. března 2006**

*Divadelní adaptace slavného románu.*



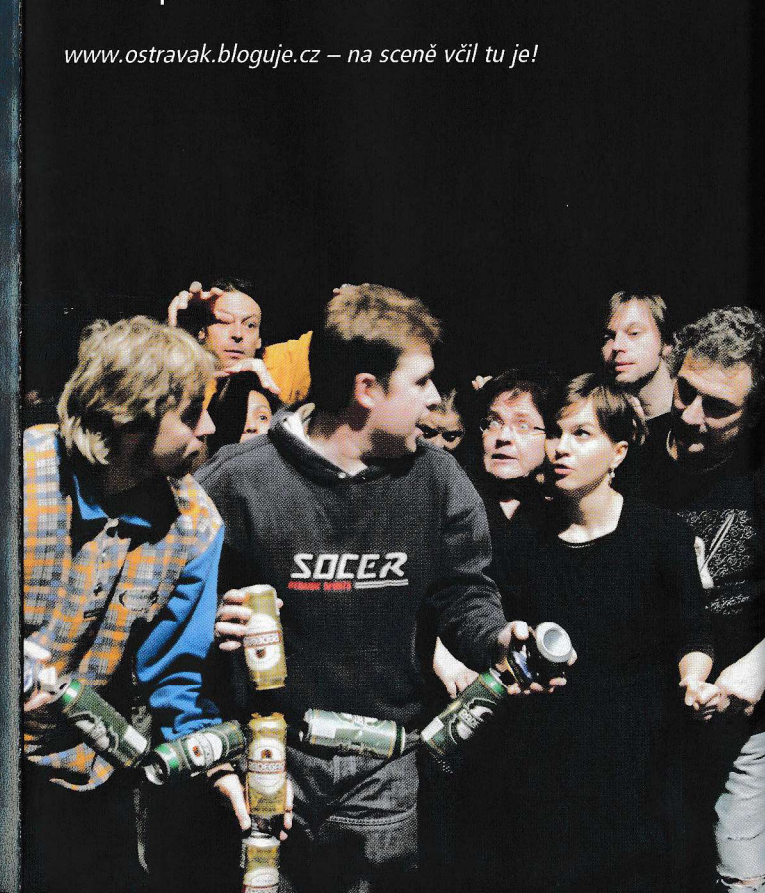
**Středa 28. února 2007 ve 22.00 hodin**  
**Sobota 3. března 2007 v 15.00 hodin**  
**DIVADLO LOUTEK**

Ostravak Ostravski – Marek Pivovar – Radovan Lipus  
**Z DENIKU OSTRAVAKA**

Autor blogu a knižní předlohy / Ostravak Ostravski  
Dramatizace / Marek Pivovar, Radovan Lipus  
Režie / Radovan Lipus j. h.  
Dramaturgie / Hermína Motýlová  
Výtvarník scény / Marek Pražák j. h.  
Výtvarnice kostýmů / Eva Kotková j. h.  
Scénická hudba a hudební nastudování / Nikos Engonidis  
Hudební spolupráce / Jaromír Nohavica

**Světová premiéra 23. února 2007**

*[www.ostravak.bloguje.cz](http://www.ostravak.bloguje.cz) – na scéně včil tu je!*



Čtvrtek 1. března 2007 v 10.00 hodin  
DIVADLO ANTONÍNA DVOŘÁKA – Zkušebna

Radmila Adamová  
**HOLKY ELKY**

Režie / Štěpán Pácl j. h.  
Dramaturgie / Marek Pivovar  
Výtvarník scény / David Bazika j. h.  
Výtvarnice kostýmů / Eva Kotková j. h.  
Výběr hudby / Štěpán Pácl, Lada Bělašková, Pavlína Kafková,  
Gabriela Mikulková  
Aranžmá fototanečku / Kateřina Vainarová  
Aranžmá urputného zápolení / Vladimír Polák  
Reklamní foto a odborná spolupráce / Josef Hradil j. h.  
Úprava textu / Štěpán Pácl a Marek Pivovar

**Premiéra 28. října 2006**

*Chceš být sama sebou? Staň se modelkou. Tragikomedie pro čtyři krásky.*



Čtvrtek 1. března 2007 v 10.00 hodin  
Čtvrtek 1. března 2007 ve 22.00 hodin  
DIVADLO PETRA BEZRUČE – Márnice

Petr Kolečko  
**BRITNEY GOES TO HEAVEN**

Režie / Daniel Špinar  
Dramaturgie / Ilona Smejkalová  
Výprava / Pavel Svoboda

**Česká premiéra nebeské komedie 29. září 2006**

*Zdá se, že jde o podivnou reality show, jenže hrdinové jsou v očistci. Hlavní cenou je věčnost a pravidla jsou nelibostná: postoupí jen někteří.*



Čtvrtek 1. března 2007 ve 13.30 hodin  
DIVADLO PETRA BEZRUČE

Barry Gifford  
**ZBĚSILOST V SRDCI**

Překlad / Martin Hádek  
Dramatizace / Daniela Jirmanová, Jan Mikulášek  
Režie a hudba / Jan Mikulášek  
Dramaturgie / Ilona Smejkalová  
Výprava / Marek Cpin  
Kytarová improvizace / Pavel Johančík

**Světová premiéra 20. října 2006**

*Sailor vášnivě miluje Lulu, Lula vášnivě miluje Sailora a Lulina matka Sailora vášnivě nenávidí. Divadelní adaptace temné romance o posedlosti dvojice, která ztratila veškeré zábrany.*





Čtvrtek 1. března 2007 ve 13.30 hodin  
DIVADLO PETRA BEZRUČE

---

Barry Gifford  
**ZBĚSILOST V SRDCI**

---

Překlad / Martin Hádek  
Dramatizace / Daniela Jirmanová, Jan Mikulášek  
Režie a hudba / Jan Mikulášek  
Dramaturgie / Ilona Smejkalová  
Výprava / Marek Cpin  
Kytarová improvizace / Pavel Johančík

**Světová premiéra 20. října 2006**

*Sailor vášnivě miluje Lulu, Lula vášnivě miluje Sailora a Lulina matka Sailora vášnivě nenávidí. Divadelní adaptace temné romance o posedlosti dvojice, která ztratila veškeré zábrany.*

